

GUERRA CIVIL I: ULYSSES

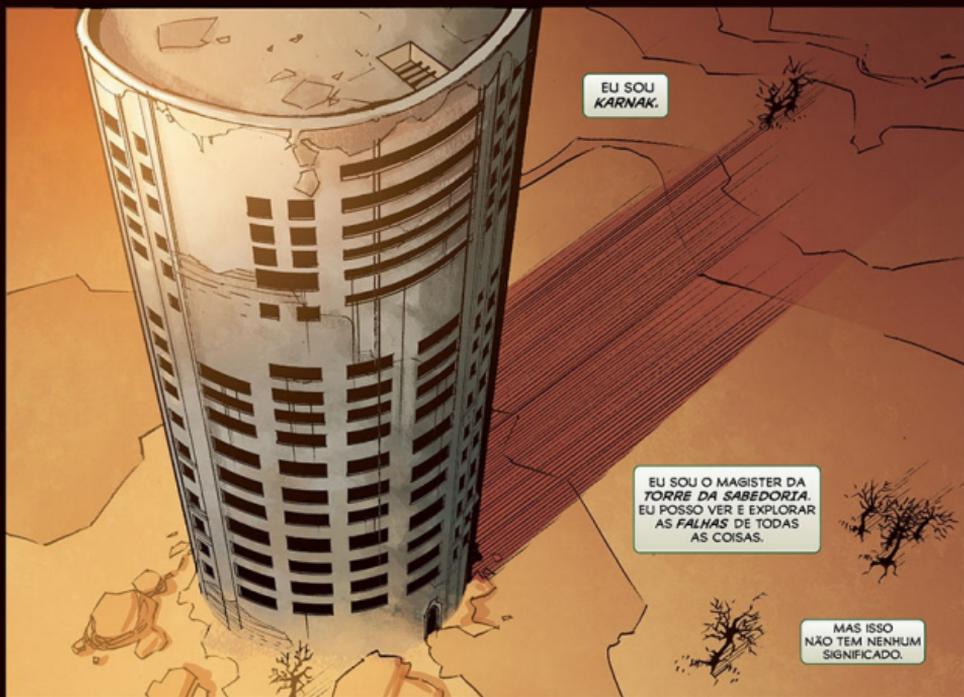


MARVEL

INFINITE
COMICS



003



EU SOU
KARNAK.

EU SOU O MAGISTER DA
TORRE DA SABEDORIA.
EU POSSO VER E EXPLORAR
AS *FALHAS* DE TODAS
AS COISAS.

MAS ISSO
NÃO TEM NENHUM
SIGNIFICADO.



O GAROTO É
CHAMADO DE
ULYSSES.

ELE TEM *VISÕES*
NAS QUAIS PRESENCIA
O *FUTURO*.

E-ELES ESTÃO--
ELES ESTÃO
TODOS--

ISSO *TAMBÉM*
NÃO TEM NENHUM
SIGNIFICADO.



AS VISÕES DO
UDY'SSES TEM APENAS
HORROR.

ELES
ESTÃO TODOS
MORTOS!

CALAMIDADE E MORTE
EM UMA ESCALA QUE ELE
NÃO PODERIA IMAGINAR
PREVIAMENTE.

A close-up illustration of a character's face, focusing on their eyes. The eyes are large and dark with a prominent red iris and a white pupil. The character's hand is raised to their face, with fingers near the eye. The background is a dark, solid color.

MAS O *UNIVERSO* É
HORROR. TODA *VIDA*
É UM ATO RANDOMICO
DE HORROR.

ULYSSES É UM HOMEM
EM UM MUNDO PINTADO
DE *LARANJA*, CUJO DOM
É VER MISTURAS DE *VER-*
MELHO E *AMARELO*.

TODOS
ELES!

SEU PODER
NÃO TEM NENHUM
SIGNIFICADO.



ELE NÃO
TEM NENHUM
SIGNIFICADO.

*TODOS ELES
VÃO MORRER!*

NENHUM
SIGNIFICADO.

NENHUM
SIGNIFICADO.

GUERRA CIVIL II: ULYSSES

TORRE DA SABEDORIA, PARTE 3



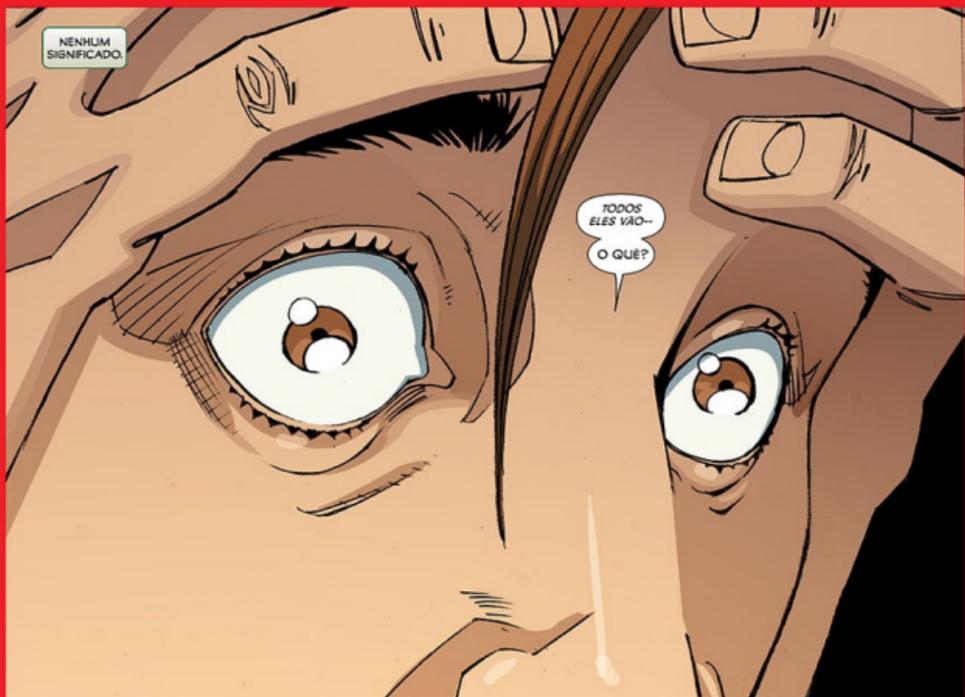
AL EWING: **WRITER** KARL KESEL: **LAYOUTS** JEFTE PALO: **ARTIST**
NICK FILARDI: **COLORIST** VC's CLAYTON COWLES: **LETTERER**
FRANCESCO FRANCAVILLA: **COVER**

DARREN SHAN: **EDITOR** NICK LOWE: **EXECUTIVE EDITOR** ANNIE CHENG: **PRODUCTION**
TIM SMITH 3: **PRODUCTION MANAGER** AXEL ALONSO: **EDITOR IN CHIEF** JOE QUESADA: **CHIEF CREATIVE OFFICER**
DAN BUCKLEY: **PUBLISHER** ALAN FINE: **EXECUTIVE PRODUCER**
DIAGRAMAÇÃO: MYGIRL TRADUÇÃO: DALONE

© 2016 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. WWW.MARVEL.COM

NENHUM
SIGNIFICADO.

TODOS
ELES VÃO--
O QUE?













ISSO É UM
PESADELO--

ESTE É LÍ-
TERALMENTE
UM PESADELO
QUE TIVE CERTA
VEZ.



POR QUE
NÃO CONSIGO
ACORDAR?

STARK
NEEDLE

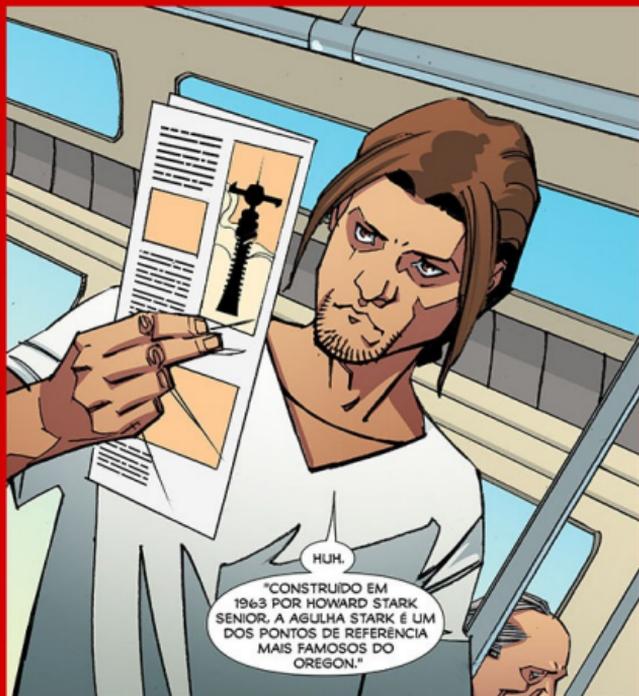


VENHA VER O FUTURO!



AGULHA STARK

A MARAVILHOSA ENGENHARIA DE NOSSA ERA













OU TALVEZ A TORRE
FOSSE A VISÃO E EU
ESTOU AQUI? COMO
EU VOU SABER? ISSO
PARECE COMO...

EU JÁ
ESTIVE AQUI
ANTES?





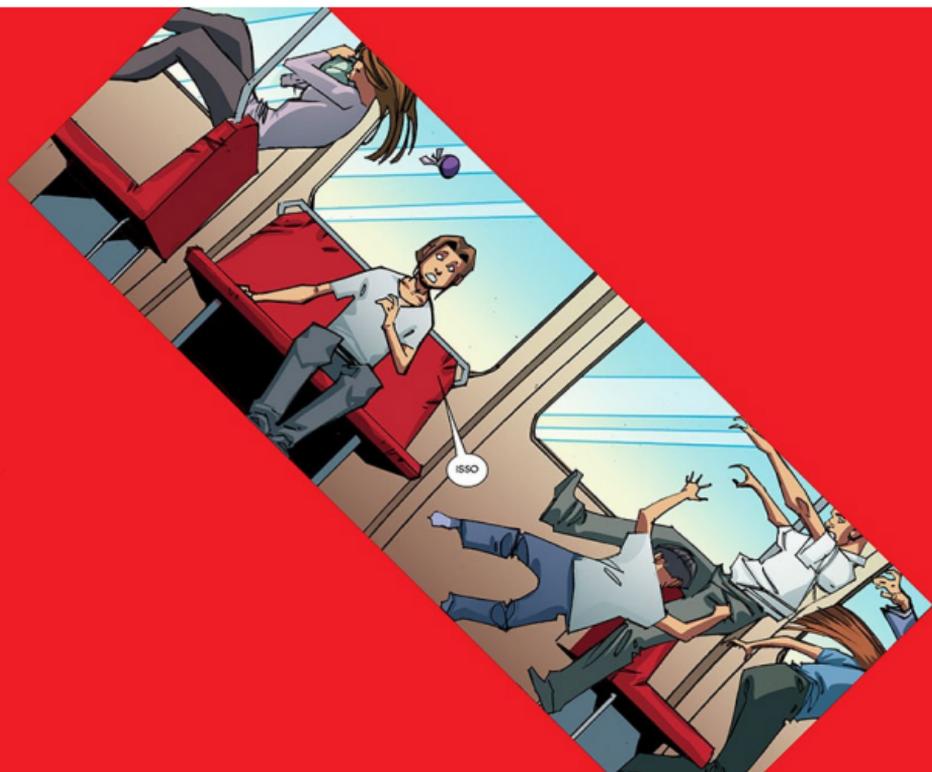
OU MESMO
DE VOLTA A
TORRE--

ESPERA











LIYSSES?
VOCE PODE ME
OUVIR?

DIGA-ME
O QUE
VOCE VE.







GAROTO.



ELES
TODOS VÃO
MORRER!

DEUS-- DEUS
ME AJUDE--POR
FAVOR, EU CON-
TINUO--





SAROTO.

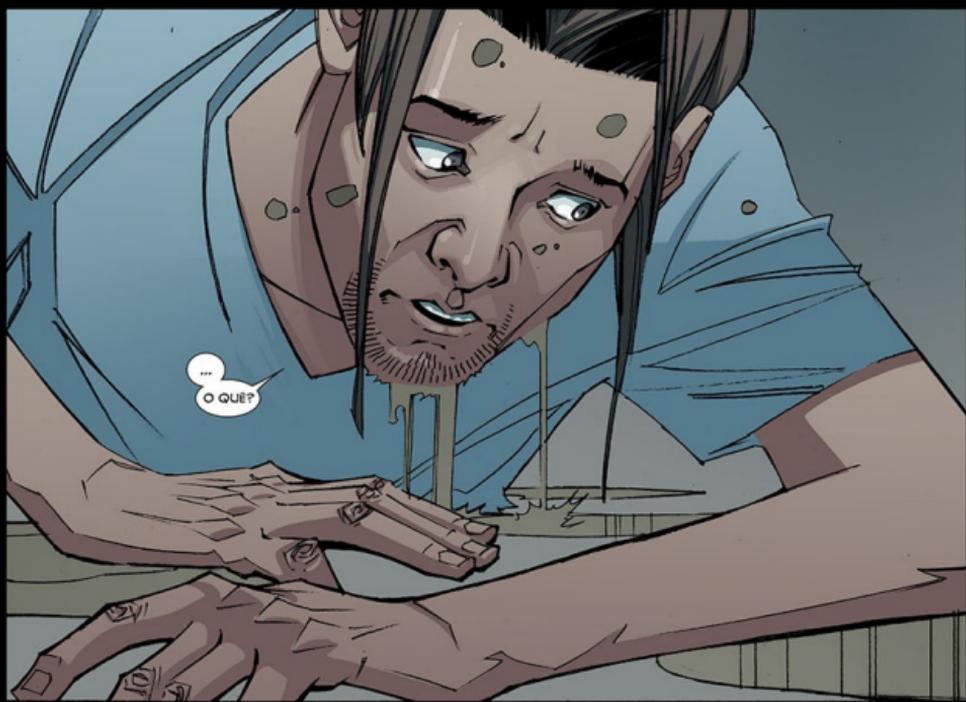
EU CONTINUO
VENDO ISSO!
DE NOVO E
DE NOVO! NÃO
CONSIGO--



NÃO CONSIGO
PARAR DE VER
ISSO!



SPLISSSSHH





JÁ CHEGA,
GAROTO.

O QUE--
QUAL--

QUE BALDE
É ESSE?

A man with long brown hair and a goatee, wearing a blue t-shirt, is shown in a dark, cluttered room. He has a look of intense distress, with wide eyes and a grimace. He is leaning over a wooden surface, possibly a table or counter. The room is dimly lit, with a yellow light source visible in the background. There are various objects and debris scattered around, including a large blue bag or container on the left and a metal grate on the right. Three speech bubbles contain text in Portuguese.

TODOS
OS BALDES SÃO
ESSENCIALMENTE
O MESMO
BALDE.

NÃO! NÃO,
ELES NÃO SÃO,
CARA!

Q-QUANTO
TEMPO EU FIQUEI
FORA--?



VINTE E OITO
SEGUNDOS DE *BOBAGENS*
MURMURADAS.

ENTÃO VOCE
CAIU E COMEÇOU
A *GRITAR*.

NÃO É BOM
O BASTANTE.

OH.







UM--UM--UM
MONOTRILHO COLIDE
NO OREGON, EU ACHO?
A **AGULHA STARK**?

O **TRILHO**
QUEBRA OU ALGO
ASSIM. É DIFÍCIL
DIZER--

























NÓS SOMOS
APENAS CARNE
ANDANDO.

CARNE
COM DELÍRIOS
DE PERSONA-
LIDADE.

E TODO
DIA, ALGUMA
CARNE PARA
DE TRABA-
LHAR...





SEMPRE
HAVERÁ MORTE. ESSA
IMPORTÂNCIA DA MORTE É
UMA *ILUSÃO* QUE CRIAMOS
PARA NÓS MESMOS. NÃO
IMPORTA.

CARNE
NÃO IM-
PORTA.

OH, MEU
DEUS. VOCÊ
É INSANO.





VOCÊ SOBREPULOU
AQUELA ILUSÃO COM UMA
ILUSÃO ADICIONAL — QUE
ESSA CARNE EM PARTICULAR
IMPORTA PORQUE VOCÊ VIU
O FIM DE SEU TRABALHO.

ISSO NÃO
IMPORTA.





VOCÊ NÃO
IMPORTA.

EU NÃO
IMPORTO.

ELES NÃO
IMPORTAM.









AAHHHNGGH--
DEUS--



A DOR
NO NERVO É
TEMPORÁRIA.
DESTA VEZ.

NÃO ME
ATAQUE NO-
VAMENTE.



AGORA.

EU VOU
TRANCAR A PORTA
PELO LADO DE
FORA.

QUE?
NÃO!







POR
FAVOR!
KARNAK, ME
ESCUTE!

NENHUM
SIGNIFICADO.





KARNAK!

NENHUM
SIGNIFICADO.

KARNAAAAAAK!



NENHUM
SIGNIFICADO.



CONTINUA...